

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2007/C 206/13)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΣΥΝΟΨΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«KARLOVARSKÉ TROJHRÁNKY»

Αριθ. ΕΚ: CZ/PGI/005/0397/19.10.2004

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

Στην παρούσα σύνοψη παρατίθενται τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών του προϊόντος για ενημερωτικούς σκοπούς.

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:

Όνομα: Úřad průmyslového vlastnictví
Διεύθυνση: Antonína Čermáka 2a, CZ-160 68 Praha 6
Τηλ.: (420) 220 383 111
Φαξ (420) 224 324 718
e-mail: posta@upv.cz

2. Ομάδα:

Όνομα: Sdružení výrobců Karlovarských trojhráneků
Διεύθυνση: Slepá 517/1, CZ-360 05 Karlovy Vary
Τηλ.: (420) 353 563 006
Φαξ (420) 353 563 006
e-mail: obchod@karlovarskapekarna.cz
Σύνθεση: Παραγωγοί/Μεταποιητές (X) άλλοι ()

3. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 2.4. Προϊόντα αρτοποιίας — γκοφρέτες

(¹) EEL 93 της 31.3.2006, σ. 12.

4. Προδιαγραφές:

[Σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006].

4.1 Ονομασία: «Karlovarské trojhránky»

4.2 Περιγραφή: Τα «Karlovarské trojhránky» παρασκευάζονται με βάση παραδοσιακή συνταγή: είναι τριγωνικά τεμάχια των «Karlovarské orlatky» (γκοφρέτων του Karlovy Vary), οι οποίες έχουν μορφή στρογγυλού δίσκου, και κατόπιν επαλείφονται με διάφορα παρασκευάσματα και συγκολλώνται. Τα «Karlovarské orlatky» αποτελούνται από οκτώ φύλλα γκοφρέτας τα οποία τοποθετούνται το ένα πάνω στο άλλο, επαλείφονται με γέμιση κακάου ή σοκολάτας, συγκολλώνται και κατόπιν κόβονται με ειδικό εργαλείο κοπής (σε 8 τεμάχια) ώστε να αποκτήσουν την τελική τους μορφή. Τα τρίγωνα που λαμβάνονται συσκευάζονται είτε σε ατομική συσκευασία είτε σε πακέτα πολλών μπισκότων.

Τα «Karlovarské orlatky», που αποτελούν τη βάση της παρασκευής των «Karlovarské trojhránky», είναι δίσκοι διαμέτρου 19 cm περίπου. Οι γκοφρέτες αποτελούνται από δύο λεπτούς δίσκους με χαρακτηριστική ανάγλυφη επιφάνεια, ενώ η περιμέτρός τους συνιστάται σε λωρίδα πλάτους 30 mm που παριστάνει κλαδί με μικρά φύλλα και, κάτω από αυτήν, σε κύκλο, την ένδειξη «Karlovarské orlatky» ελάχιστου πλάτους 20 mm. Στο κέντρο της γκοφρέτας υπάρχει ένα σύμβολο της λουτρόπολης του Karlovy Vary, είτε μια ιαματική πηγή είτε ένα αγριοκάτσικο. Το ιαματικό νερό του Karlovy Vary αποτελεί βασικό συστατικό, γιατί συμβάλλει στην ύγρανση του προϊόντος και του προσδίδει την ιδιαίτερη γεύση του. Οι δίσκοι επαλείφονται με μίγμα ζάχαρης και φουντουκιών ή ενδεχομένως, αναλόγως του είδους, με άλλο μίγμα, συνήθως αμυγδάλων, κακάου, βανίλιας ή κανέλλας, και στη συνέχεια συγκολλώνται σε μία γκοφρέτα με ψήσιμο. Οι γκοφρέτες είναι τραγανές, ελαφρές και λεπτές και έχουν χαρακτηριστική γεύση και άρωμα.

Τα βασικά συστατικά των «Karlovarské orlatky» και των «Karlovarské trojhránky» είναι: σιτάλευρο, ιαματικό νερό του Karlovy Vary, φυτικό λίπος, ζάχαρη, γάλα, μίγμα με βάση αυγό, άμυλο, χημική μαγιά, βούτυρο και, αναλόγως του είδους, αποφλοιωμένα φουντούκια, αμύγδαλα, σκόνη κακάου, βανίλια ή κανέλλα.

Το ιαματικό νερό του Karlovy Vary, που χρησιμοποιείται για την παρασκευή των «Karlovarské orlatky» και των «Karlovarské trojhránky», διαθέτει συγκεκριμένες ιδιότητες, χαρακτηριστικές της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Οι ιδιότητες αυτού του νερού προσδίδουν στην γκοφρέτα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της, ιδίως την τραγανή υφή και το ιδιαίτερο άρωμα και γεύση. Το ιαματικό νερό του Karlovy Vary είναι φυσικό νερό πλούσιο σε όξινα ανθρακικά, θειικά, χλωριούχα άλατα, που αναβλύζει από τεκτονικό χάσμα βάθους μεγαλύτερου των 800 m σε θερμοκρασία 73 °C. Περιέχει λίθιο, νάτριο, κάλιο, ρουβίδιο, κάισιο, χαλκό, βηρύλλιο, μαγνήσιο, ασβέστιο, στρόντιο, ψευδάργυρο, κάδμιο, αργίλιο, κασσίτερο, μόλυβδο, αρσενικό, αντιμόνιο, σελήνιο, μαγγάνιο, σίδηρο, κοβάλτιο, νικέλιο καθώς και φθοριούχα, χλωριούχα, βρωμιούχα, θειικά, όξινα ανθρακικά, ανθρακικά άλατα και πυριτικό οξύ. Το νερό αυτό χρησιμοποιείται εδώ και αιώνες στη μεγαλύτερη λουτρόπολη της Τσεχίας —το Karlovy Vary— για τη θεραπεία του χρόνιου έλκους του στομάχου, της δυσκινησίας των χοληδόχων πόρων, συμπεριλαμβανόμενου του μετεγχειρητικού συνδρόμου λόγω χολοκυστεκτομής, των χρόνιων παθήσεων του παγκρέατος και του ήπατος, της λιθίασης του ουροποιητικού και της ουρικής αρθρίτιδας.

4.3 Γεωγραφική περιοχή: Το έδαφος της λουτρόπολης Karlovy Vary.

4.4 Απόδειξη προέλευσης: Η παραγωγή πραγματοποιείται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία σε θέματα παραγωγής τροφίμων και στη διαδικασία παραγωγής εφαρμόζεται το σύστημα ελέγχου HACCP. Κάθε παραγωγός τηρεί μητρώο των προμηθευτών πρώτων υλών καθώς και των αγοραστών τελικών προϊόντων. Σε κάθε συσκευασία αναγράφεται το όνομα και η διεύθυνση του παραγωγού. Η τήρηση των προδιαγραφών ελέγχεται από την «Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát Plzeň» που είναι η τοπική επιθεώρηση, για την περιοχή Plzeň, της τσεχικής αρχής επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων.

4.5 Μέθοδος παραγωγής: Οι «Karlovarské orlatky», από τις οποίες παρασκευάζονται οι «Karlovarské trojhránky», αποτελούνται από δύο λεπτούς δίσκους διαμέτρου 19 cm περίπου, με χαρακτηριστική ανάγλυφη επιφάνεια (βλέπε σημείο 4.2). Η ζύμη παράγεται αναμιγνύοντας τα προαναφερόμενα συστατικά (βλέπε σημείο 4.2) με φρέσκο νερό της ιαματικής πηγής του Karlovy Vary. Μετά το ψήσιμο, οι γκοφρέτες υγραίνονται με ιαματικό νερό του Karlovy Vary, κατόπιν επαλείφονται με μίγμα ζάχαρης και φουντουκιών ή άλλου αρώματος, αναλόγως του είδους και συγκολλώνται ανά δύο (βλέπε 4.2). Στο τέλος της διαδικασίας παραγωγής, οι δίσκοι που έχουν συγκολληθεί ανά δύο με γέμιση κακάου ή σοκολάτας τοποθετούνται ο ένας πάνω στον άλλο δημιουργώντας ένα σύνολο αποτελούμενο από οκτώ δίσκους. Η γέμιση αποτελείται από τα εξής συστατικά: σβολάκια σοκολάτας, φυτικό λίπος σε στερεή μορφή, γάλα σε σκόνη, κακάο, ζάχαρη, σόγια σε σκόνη και θρύμματα γκοφρέτας Karlovarské orlatky. Τα θρύμματα της γκοφρέτας (από γκοφρέτες Karlovarské orlatky που έχουν ψηθεί και θρυμματιστεί) που προστίθενται στη γέμιση αντιπροσωπεύουν το 7 % του ολικού όγκου της γέμισης. Η γέμιση παρασκευάζεται από τα προαναφερόμενα συστατικά τα οποία ανακατεύονται έως ότου μετατραπούν σε κρέμα. Η γέμιση κατόπιν χρησιμοποιείται για να καλυφθεί η πάνω επιφάνεια των δίσκων Karlovarské orlatky που στη συνέχεια συγκολλώνται ανά δύο και τοποθετούνται ο ένας επάνω στον άλλο ανά οκτώ δίσκους, κατόπιν δε πιέζονται, κόβονται στις άκρες και τεμαχίζονται σε οκτώ τριγωνικά κομμάτια, τα «Karlovarské trojhránky». Οι τριγωνικές γκοφρέτες στη συνέχεια συσκευάζονται σε ατομική συσκευασία ή σε πακέτα των 150 ή 200 g.

Προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος, οι γκοφρέτες πρέπει να παρασκευάζονται, να αποθηκεύονται και να συγκολλώνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

- 4.6 Δεσμός: Τα «Karlovarské trojhránky» οφείλουν την ιδιαιτερότητά τους στη χρησιμοποιούμενη παραδοσιακή συνταγή (βλέπε σημείο 4.2) και στο ιαματικό νερό του Karlovy Vary, το οποίο διαθέτει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και προέρχεται από πηγές που βρίσκονται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

Οι πρώτες ιστορικές αναφορές της παρασκευής των «Karlovarské orlatky» που αποτελούν τη βάση για την παρασκευή των «Karlovarské trojhránky» στην οριοθετημένη περιοχή ανέρχονται στα μέσα του 18ου αιώνα. Η μέθοδος παρασκευής των «Karlovarské trojhránky» αποτελεί συνέχεια αυτής της παράδοσης δύο και πλέον αιώνων. Στις μέρες μας, οι γκοφρέτες αυτές χρησιμοποιούνται από τον δήμο του Karlovy Vary και τον τσεχικό οργανισμό τουρισμού για την τουριστική προβολή της λουτρόπολης του Karlovy Vary σε εκθέσεις και διεθνείς εκδηλώσεις. Επιβεβαίωση της ποιότητας και δημοτικότητάς των αποτελεί η παρουσίασή τους στο Εδιμβούργο, στη Σκωτία, στο πλαίσιο του φεστιβάλ γαστρονομίας που συνδιοργάνωσαν η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ιαπωνία. Είναι γνωστές εξάλλου ως τα αγαπημένα γλυκά του παγκοσμίου φήμης τσέχου παίκτη του χόκεϊ σε πάγο, Jaromír Jágr.

Η ονομασία «Karlovarské trojhránky» καταχωρίστηκε στις 11 Φεβρουαρίου 2000 στο τσεχικό μητρώο των ονομασιών προέλευσης με τον αριθμό 171 και στις 29 Μαΐου 2001 στο διεθνές μητρώο που έχει δημιουργηθεί δυνάμει της Συμφωνίας της Λισαβόνας με τον αριθμό 838.

- 4.7 Οργανισμός ελέγχου:

Όνομα: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát Plzeň

Διεύθυνση: Jiráskovo náměstí 8, CZ-308 58 Plzeň 8

Τηλ.: (420) 377 433 411

Φαξ: (420) 377 455 229

Ηλ.διεύθυνση: plzen@szpi.gov.cz

- 4.8 Επισήμανση: «KARLOVARSKÉ TROJHRÁNKY»

Η ονομασία του προϊόντος πρέπει να αποτελεί το κυρίαρχο στοιχείο της πρόσθιας όψης του προϊόντος ή της συσκευασίας του.
